

2 TIMOTHY

Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu nigawi-wuy naa-mijgalmini-wuy, na-nimuwaj-jung Timothy. Naagi-yung na-Paul ni-burri ana-Rome-duj, ni-radbidhi anubagu. Nigaayung na-Timothy ni-burri anubani-rruj ana-lhal ana-Ephesus. Na-Paul nu-magaa, ani-lhaay yungguyung andhurrg, marri waari ani-lhundhangi niga.

Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.

¹ Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu, nguynju yungguyung ngamagina anubani-yung-jinyung ana-wiri-yinyung, anubani-yung ngarrani-lhalamayaa ngagurru, niga yamba na-Christ Jesus.

² Nugawi-wuy aadanu Timothy. Nagang nu-ngu-burraa nguynju ngayawi-nyinyung na-wirrinyung, marri ngaya ngunu-ngaynbandii.

Na-God na-Baba marri na-Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, wuguni ambi-walgañmana, marri ambi-man.galagana, marri ambi-lhamaamura-gang.

Na-Paul nu-warraarriwana na-God.

³ Malgarrawindi nga-yambina na-God-guy, miyn.ngu marri arrarra, marri ngunu-yangayii nagang, marri nganu-warraarriwana niga. Naagi-yung na-God anaani nganu-yandhurrbangana, nguynju yaga warruburru-yung warra-mi...yn-ngambara wurru-wanbini-yinyung. Marri ngaya nga-lhaal-maalang-bindiyung anaani.

⁴ Ngaya anaani nga-wijangayii nagang nuŋduguni, marri ngunu-ngaynbandii nandaangarra-ngu-burraa ngijang, ngunu-ngaynbandii windiyung, miyn.ngu marri arrarra. Nguynju yadhu anubani-yung nganggalaalarrang.

⁵ Ngaya nga-wijangayii anaani, nagang nu-ngu-jambarrgiyin-bindiyung, yiijubulu. Ana-wulhu-wulhurr nagang ngarrubagi-yung ngarra-nganggur ngarra-Lois, ngi-jambarrgini yiijubulu-windiyung. Nga nugawi-nyinyung nga-rriibi ngarra-Eunice, ngigaayunggaj ngi-jambarrgini. Ngaya anaani nga-marrbuy, nugaayung nu-ngu-jambarrgina maalamburrg, wudani-yung-jii aadanu.

⁶ Wudani-yung-gala nga, ngijang ngunu-magana anaani. Anubani-yunggaj, niga na-God nini-yayn ana-lhud. Anubani-yumbaa, ngaya-waj marri wurru-ragaani-yinyung, nurru anaani nirri-burriyn ana-marang nugawi-rruj a-yinag-duj. Anaani ana-yimbaj, yagi numbarandhalabi anaani ana-lhud. Bawu-wiri-gayn anaani-yung.

⁷ Nagang nu-marrbuy, niga na-God ngani-ini anubani ana-Maŋngulg Mawurr. Anubani-yung waari ngambanggu-wan-galaalagang, ngar-

rangguuyii arrowindi ana-lhud, marri ngarrraa-damarr-ngu-burraa, marri ngurru-wadbirr.

8 Wudani-yung-gala nga, yagi anubani nundaambuli. Bamba-magana na-Buunggawa-yinyung. Marri yagi nundaambuli ngayawi-nyinyung, nga-radbidhii yamba anaani. Nagang ba-yamana nguynju yaga ngayawi wubani-yung-jii, nga-radbidhii anaani, nugaayung ba-yamana, nandaanggarra-libi-libawaynjina, nanggu-lhaganma, nagawaa yamba narrmagana anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Na-God ani-maŋmani nagang aadanu.

9 Yigaj! Ngagurru ngaani-wiri-gayn anaani, marri ngaanii-gadangi nigawi-nyinyung-mirri maŋngulg lhaawu, nguynju yadhu ngaambu-maŋngulg ngaambu-burraa. Yagu wiiya ngurru-waŋbini ana-maalamburrg, yagu anu...bani-yunggaj, waari-waj anaani ana-lhal anggu-maŋdhini, anubani-yung niga ni-wijangani, ngarrani-walgaŋmaa yagu yamba na-Christ na-Jesus-inyung niga.

10 Marri ana-yimbaj, anaani ngarrani-bajiyini ngagurru, marri ngunu-nani na-Christ Jesus ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gayn-jinyung. Anubani-yung niwu-jadugayn ana-ngawij marri niwu-warrarra-gayn anubani ana-wiri, aadanu yagi wiji-guldhi, yagi wu-ngawi. Aadananu ngarrani-yiyini wubani a-mamanunggu a-lhaawu wugurru.

Ba-wijangayii anubani-yung ana-maalamburrg ana-lhaawu.

11 Aadanu ana-mamanunggu ana-lhaawu, aadanu ngaya ngarra-magana-yinyung. Na-God ngani-lharrgang, marri ngawu-rajaarrijgana ana-lhaawu, ngaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung anaani, marri ngarra-marrbuy-wana, anubani ana-lhaawu.

12 Wudani-yung-gala nga, anaani ngaya ngaar-ragayii, marri nga-radbidhaa. Yagu waari ngaya ngandaambulang, ngaya yamba ngamarrbuy nubagi-yung nganaa-ngu-jambarrgiyn. Ngaya nga-marrbuy anaani, niga ngambani-waŋgana ngaya, marri anubani anaarrawindi-lhangu nganu-warriini-yinyung ngaya, nigawi-wuy, wurrugu marri yiibagi-rruj yii-walirr, aniigiyn-maynji niga.

13 Nagang aadanu Timothy, ba-wijangayii anubani-yung ana-maalamburrg ana-lhaawu, anubani-yung ngunu-magaa-yinyung. Baan**bina** wubanila-yung-galawaj. Baandha-wuguuguni ba-jambarrgina, marri bambaa-damarr-nguburraa-wugij, yagi nu-mudaqbi. Niga na-Christ na-Jesus ani-burraa nugawi-rruj aadanu.

14 Anu...bani-yunggaj, ngaya anaani ngunu-yayn anubani anijgubulu ana-lhaawu. Nagang baandha-wuguuguni bawu-rangarrii, anubani ana-lhaawu. Marri anubani ana-Manngulg Mawurr wu-burraa-yinyung nugawi-rruj, marri anubani anggu-maŋmani nagang.

15 Nagang nu-marrbuy, warraarrawindi-lhangu aadani-rruj ana-lhal ana-Asia aadaniluwala wuu-ngarra-bilibilingiyn, adaba ngambiirruyn, ari ngambiindirriyn. Naawiŋi-yung na-Phygelus marri na-Hermogenes,

naawiñi-yung wini-yamaa, ngambiirruyn ngaya.

¹⁶ Wugurraayung warruburru-yung naaynbajung-jinyung na-Onesiphorus-jinyung warra-mijgalgur-yung, ambani-man.galagana na-Buunggawa, niga yamba na-Onesiphorus ngani-mandhiyn malgarrawindi. Naagi-yung waari aniimbulangi, wiiya ngaya anaani-yung nga-lhuganda-radbidhii anaani.

¹⁷ Naagi-yung ni-waliyn anaani-rruj ana-lhal ana-Rome, nga naagi-yung nganiigalhaga-lharrmangi anaani-rruj, wurrugu marri bani-yung ngani-lhangarrmayn.

¹⁸ Na-Buunggawa anu-man.galagang nubagi-yung, ngarrubagi-rruj ngarraalirr, aniigiymaynji niga. Marri nagang aadanu nu-marrbuy-windiyung, wubani a-lhal a-Ephesus, naagi-yung malgarrawindi ngani-maṇmangi ngaya anaani.

2

Ba-lhara-wugij andhurrg, yagi nundhundhi.

¹ Nagang aadanu Timothy, ngayawi-nyinyung nigi. Aadanu ba-wada-wadad, niga yamba na-Jesus nani-walgaṇmana nagang.

² Nu-marrbuy, anubani-yumbaa ngamini bagu warraarrawindi-rruj warra-wurru-wurruj, marri ngambi-yaynjangani. Aadanu ana-lhaawu, aadanu bamba-magana warruburru-yung-guy warra-walya-walyawuy warraambalan-guy, wurru-jambarrg-jinyung, nguynju yungguyung warraawurru-yung ambarra-magana yungguyung warra-mulung-aynbaj-guy, ambarra-yiyina wugurru.

3-4 Nagang ba-wijangayii warruburru-yung-jinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Warruburru-yung waari amburru-wijangang anaaynbaj. Wugurru wurru-wiynjina angadajung, wunu-yandhurrbangana-wugij na-buunggawa-yung, ambunu-walaalarrijgana yungguyung niga.

Yuga nagang nu-marrbuy? Nagang nuynjamana nguynju warruburru-yung-jii wurru-wiynji-wiynjina-yii, nagang yamba nunaa-mijgalmina na-Jesus Christ. Ari aladi anggu-waŋina nugawi-wuy, anggijamana nguynju wu-waŋina nurri-wuy anaani. Yagu wiya aadanu, ba-lhara-wugij andhurrg, yagi nundhuŋdhi.

5 Yagu ba-wijangayii aanda-yinyung. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-wayamani anaanda-mirri, yagi-maynji warrubawi-yung wurru-wayami maalamburrg, wu-yamana anaani-rruj ana-lhaawu-runggal, warrubawi-yung yagi wirri-mi ana-bayarra.

6 Yagu ba-wijangayii, warrubawi-yung waanaanuynjungana-yinyung amburru-mijgalmina-maynji, marri anubani-yung anggu-warra-lharang. Anubani-yung amburru-ragaana, amburru-mani, anaani wiij-maŋdhiyin.

Yuga nagang nu-marrbuy? Nagang ba-mijgalmina maalamburrg-galawaj, yagi nund-hunđhi aadanu.

7 Danu ba-wawanggina anaani-rruj ngaya anaani nga-yambina, marri na-Buunggawa ani-marrbuy-wana nagang, anaarrawindi-lhangu.

8 Ba-marrbuy, naagi-yung na-Jesus Christ anubani-rruj ni-lalagiiyana-ngawij-gala. Niga na-David-jinyung warru-mandag. Danu nga, ngaya ngarra-magaa anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu wugurru.

9 Wudani-yung-gala nga, ngaya anaani adaba ngaarragayii marri nga-lhuganda-radbidhaa, nguynju yaga warrubawi-yung waamaamajaii yaga. Yagu anaani ana-lhaawu na-God-jinyung warraaynbaj yagi anaani wirri-radbu wugurru.

10 Wudani-yung-gala, nga-wijangayii anaani wiij-maŋdhina, nguynju yungguyung warruburru-yung na-God ni-wajbarini-yinyung, warruburru-yung ambani-wiri-gang, marri amburru-burraa anubani-rruj wu-milhiyinjina-rruj anggu-wuguuguni, yagu yamba na-Christ Jesus-inyung niga.

11 Ana-lhaawu anaani yijgubulu-windiyung.
Ngagurru-maynji ngurraanggarra-ŋawiiyin-
maynji na-Jesus, anubani-rruj
ngaambaanggarra-ŋgu-burraa,
ngaambu-wiri-mana.

12 Marri ngaambu-lhara-maynji andhurrg,
ngaambu-burraa nigawi-rruj,
ngaambaanggarra-ŋgu-buunggawa-mana.

Yagu ngaanaandirrii-maynji niga,
nigaayung ngaambaniindirrii ngagurru.

13 Yagi-maynji anubani-yung ngurru-jambarrgi,
yagu anubani ni-jambarrg-bugij, yagi niiyn-
bijgi niga.

¹⁴ Nagang Timothy, danu bamba-magana-wugij, anaani anaarrawindi-lhangu ngana-magana-yinyung. Bamba-dhi-maṇdhii, marri bamba-magana, na-Buunggawa wani-nayii wugurru. Bamba-magana, amburru-mudadbang, yagi wurru-wundangi, aadani-yung-jinyung aaynba-gaynbaj-jinyung a-lhaawu. Anubani ana-wundangij anijijijung, waari ambanggu-maṇmang wugurru, yagu ari ambanggu-jadugana warruburru-yung wurraawanggina-yinyung wugurru.

15 Nagang aadanu, ba-lhaal-maalang, anubani-yung ba-yiijnjang na-God-guy, banaa-mijgalmina. Na-God-maynji anubani-yung ani-rawumana-maynji, marri ba-lhara ba-wada-wadad. Marri yagi anubani nundaambuli. Anubani-yung bamba-marrbuy-wana maalamburrg anijjgubulu-yinyung ana-lhaawu.

¹⁶ Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yambiynjina arrbidi, wurru-yaal-ngala-ngalij wugurru. Anubani-rruj yagi nundumi, marri yagi barra-magi. Warruburru-yung yamba wurru-yaramana na-God-gala wugurru.

¹⁷ Wijjamana anaani. Anaaji-maynji ana-wanja-rruj-maynji, ani-wanja-walgang nubagi-yung na-rulul, anubagi ani-warradii ani-runggal-wina, anubani anggu-wulang anubani aladi-windiyung anggu-wañiyn, anggu-rajaarrang. Dani-yung nga, wijjamana anubani anaaladi ana-lhaawu wugurru.

Nubiṇi na-Hymenaeus marri na-Philetus wini-yamaa wudani-yung-jii.

¹⁸ Anubani wini-wilibilingini anijgubulu-wala. Dani wuguṇi wini-wijangani, dani yaga wuu-ngawina nga wuu-lalagina, wu-jadugiiy adaba, wijjamana warruburru wurru-ngawina amburru-wuguuguni. Warra-mulung-arrgi-yung dani-yung wurru-jambarrgini, yagu dani-yung wurru-ramarr-ruwi-ruwina wugurru.

¹⁹ Yagu wugurraayung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj yagi wuu-yarrami. Anaani yamba ana-lhaawu wu-yamana nguynju yaga amudami-yung-jii ama-ŋuga-yii ma-ŋuga-murrkulhaa, dani yaga wirri-dhidii yaga, nga waari waaladi-wi. Anaani wu-yamana ana-lhaawu, (*Numbers 16:5*) “*Na-Buunggawa ni-marrbuy warruburru-yung nigawi-nyinyung.*” Marri, “Warrubawi-yung-maynji ambi-waŋagana-maynji anubani-yung ana-muwaj na-Buunggawa-yinyung, marri ambu-yaarri anubagala anaalaaladi-wala.” Dani-yung ana-lhaawu wu-yamana.

²⁰ Nagang ba-wijangayii anaani. Anubani-yung-maynji ana-runggal ana-wumurrng, ma-burraa bagu mana-gaṇḍharra amaaynbabaynbaj-jinyung. Mana-mulung-arrgi-yung mamaanunggu-windiyung, ma-maṇḍhini a-ŋuga-nagalngalgaluj-jii wuŋuga-yii, marri a-silver-yinyung. Yagu magurraayung manaaynbaj waari ama-mamanunggu-magaa, ma-maṇḍhini a-rangag-gala marri wuŋuga-wala. Anaani ngurraaŋbaaŋbina aaynba-gaynbaj-gala.

²¹ Nagang nu-marrbuy? Ngagurru anaani warra-Christian, ngurru-yamana nguynju yaga

amudamu ama-gaṇḍharra-yii. Ngagurru-maynji ngaambu-ngalngalijgiyn, marri ngaambu-yaarri-maynji anaaladi-wala, anubani-yung ngaambu-yamana nguynju yaga amudami ama-mamanunggu ama-gaṇḍharra-yii. Nubagi na-Buunggawa ngambani-maṇngulg-gana ngagurru, marri ngaambu-mijgalmina maalamburrg-galawaj nigawi yungguyung.

22 Nagang aadanu aadanila-wala anijj-gaynba-gaynbaj-jinyung anijj-galaaladi, bayaarri anubagala, anubani anijj-galaaladi warruburru-yung-jinyung warra-mijgulmurr wirri-ngaynbandii-yinyung. Nagang baan**b**ina maalamburrg-galawaj marri ba-jambarrgina marri bambaa-damarr-ngu-burraa warra-wurru-wurruj marri ba-lhamaamura ba-burraa. Nugawaj marri burru-yung wunaa-gadii-yinyung na-Buunggawa, wurru-lhaal-maalang-jinyung.

23 Yagu wugurraayung warra-mulung-arriyung wurru-wundaa-wugij, wurru-yambiynjina yij-galaaladi-yinyung marri wurru-yilg-balii. Nagang yagi anubuguni nuṇḍumi barra-warubaj-gi. Nagang yamba nu-marrbuy, anubanila-wala warruburru-yung amburru-wundaa runggal-windiyung wugurru.

24 Marri nu-marrbuy, nagang-maynji baburraa banu-yandhurrbangana-yinyung na-Buunggawa, nagang yagi numbundangi. Nagang bamba-man.galagana warraarrawindi-lhangu marri ari bamba-marrbuy-wana maalamburrg, marri ba-lhambaamburrg ba-burraa aadanu.

25 Wugurraayung wurru-wundaa-yinyung, na-gang bamba-magana, wurrugu, wunyugunyig bamba-dhi-maṇdhii. Nguynju yungguyung na-God ari ambanı-walgur-wana warruburru-yung, marri amburru-wurrij-bilbil̄ingiyn, marri bani-yung ari amburru-marrbuy-mang anijgubulu-yinyung wugurru.

26 Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung na-badirrnya-yung anaani wani-waṇagaa nguynju yaga wani-dhidangi-yii, wu-yamaa. Nigawaj yamba wani-yambini, marri wunu-yandhurrbangaa. Yagu ari adaba anubanila-wala amburru-yarramana na-badirrnya-yung-gala wugurru.

3

Warraarrawindi amburru-waṇbina aladi windiyung.

1 Nagang Timothy, anaani ba-marrbuy windiyung. Anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj, runggal windiyung magarrangaynji ama-waṇiyn.

2 Warra-wurru-wurruj warruburru-yung wugurraajbaj amburru-ngaynbandiina. Marri ambirrii-damarr-ngu-burraa anu-ɳuga. Marri amburru-lhama-lhamina marri amburraarayamawaynjina. Marri waari warra-yandhurbi ngä-rriibi-yung yagu na-ninyarra-yung. Marri waari wurru-yami, “yuu, nga,” warraaynbaj-guy wugurru. Marri amburru-lhagula-maalanggina, marri amburru-waṇbina yij-galaaladi windiyung wugurru.

3 Waari warraa-damarr-ngu-burrangi warraaynbaj-guy. Anubani-yung amburru-wurrij-gadaadigaynjina marri amburraaladiyamawaynjina. Waari anubagu ana-lhirribala wurru-wurrij-dharri. Marri amburru-wiynji-wiynjina amburraandha-wuguuguni wugurru. Anubani-yung ambirri-wurrij-bangana anubani-yung anaambalaman.

4 Marri warruburru-yung ambarra-dhaayurrii, waari wirrijanga-yangi, marri amburru-lhama-lhamina windiyung. Marri ambirri-ngaynbandii arrowindi windiyung, ambanggu-wurrij-galaalarrijgana, marri waari wunaadamarr-ngu-burrangi na-God.

5 Wurraan-jamana Yingga wurru-waŋbina maalamburrg-galawaj, yagu waari amburru-jambarrgang na-God-jinyung ana-lhud. Nu-gaayung aadanu, ba-burraa warruburru-yung-gala, malanganyanay.

6 Warrubujujung wugurru wurru-yaarri wubani-waj a-wumurrng-guy, anubani-yung-maynji warra-yambina ana-lhaawu warra-maŋnung-guy, wurru-bilwilwiluj, warruburru-yung waa-dhaayurrijgana, yanggalij. Warruburru warra-maŋnung, wurru-wijangayii wurru-waŋbina aladi, marri wurraambulii-windiyung. Marri wirri-ngaynbandii-wugij aynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi.

7 Yagu warra-yaynjangayii warra-mulung-aynbaj-guy, yagu yagi wurru-marrbuy-mianijgubulu-yinyung.

8 (*Exodus 7:11*) Yagu nagang nu-marrbuy,

anu...bani-yunggaj naawiñi-yung na-mirarra-yumbaa marri na-Moses wurru-yang-guduwudiynjini, na-ni-muwaj-baa na-Jannes marri na-Jambres wuguñi. Wubani-yung-jii, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuu-yang-guduwudiynjina aniga-yung anijgubulu. Wugurri-nyinyung yaga ana-yinag anubani-yung waalaaladi-wina marri wuu-yamana yaga yigaj wuu-jambarrgina, yagu wiijanggalij.

⁹ Yagu yagi wuu-lhud-dumi, wugurru yamba wuu-yilg-balii. Warraarrawindi-lhangu aadanu ambarra-nayii. Yagu anaani wiijamana wu...bani-yunggaj warra-nani naawiñi-yung wuguñi-yunggaj wanggu-nani yalga-yalgañbuj.

Mana-magarrangaynji ama-wañina ngagurri-wuy ngurru-jambarrgina-wuy.

¹⁰ Nagang aadanu Timothy, nu-marrbuy anaani nga-magina-yinyung anubani-yung ana-lhaawu, nimba-nani ngaya ngañañbini-yinyung. Marri nimba-nani nga-yaminggarrini anaani nga-burraa, marri ngayawi-waj anaani. Marri nimba-nani anaani nga-jambarrgina-yinyung, marri anaani nga-lhambaamburrg. Marri ngarraa-damarr-ngu-burraa warra-wurru-wurruj, marri nga-lhara nga-wada-wadad. Aadanu nimba-nani.

¹¹ Marri barra-nani warruburru warra-mulung-aynbaj ngambi-wungarri-dhijgaa, marri anubani-yung ngaarragayii anaani. Marri nimba-nani ngaya, anubani-yung mana-magarrangaynji ma-wañini ngayawi-wuy, anubani-rruj ana-lhal Antioch, marri anaaynbaj

Iconium marri anaaynbaj Lystra. Warruburru-yung ngambi-wungarri-dhijgaa windiyung, yagu malgarrawindi niga na-Buungawa ngani-maŋmangi ngaya.

¹² Anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambunu-garrindharrmani na-Jesus Christ, marri ambu-burraa-maynji maalamburrg-galawaj, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambarra-wungarri-dhijgana wugurru.

¹³ Marri wugurraayung warruburru-yung warraalaaladi marri warruburru-yung amburraaŋbina-yinyung anijanggalij-jinyung, anubani adaba amburraalaaladi-wina-wugij, runggal-windiyung. Warraawurru-yung yijanggalij amburru-yambina warra-mulung-aynbaj-guy, ambarra-dhaayurrii wugurru. Marri wugurraayung ambarra-dhaayurrii wugurri-wuy, wugurraayunggaj.

Ana-mamanunggu ana-lhaawu ngambanggu-maŋmani ngagurru.

¹⁴ Yagu nugawaj aadanu Timothy, bawuwaŋgana-wugij ana-mamanunggu ana-lhaawu, nu-marrbuy-mana-yinyung marri aadanu-yinyung nu-ngu-jambarrgini-yinyung, yijgubulu windiyung. Nu-marrbuy yanga-yangi warruburru-yung nimbi-magaa-yinyung nagang.

¹⁵ Nu-marrbuy anubani ana-wubiba ana-maŋngulg, nu-marrbuy anubani-yung, anubani-yunggaj numbirrig-gaj. Ana-wubiba anubani-yung anggu-marrbuy-wana. Nguynju yung-

guyung ba-jambarrgina na-Jesus Christ nga dagu ani-wiri-gana nagang.

¹⁶ Na-God ni-ngayn.gaani wubani-wuy wubiba-wuy, anaarrawindi-lhangu, marri niwumandhangi wu-wiri, aadanu wu-waŋini na-God-gala. Aadanu mamanunggu marri ngarranggu-marrbuy-wana ngagurru anaani. Ngarranggu-magana ngaambu-waŋbina-yinyung anaaladi, nguynju yungguyung ngaambu-dhi-mandhina. Aadanu anggu-wuguuguni ngambanggu-bajiyina anubani ana-maalamburrg ngaambu-waŋbina-yinyung.

¹⁷ Anubanila-wala ana-wubiba-wala, ngagurru ngaambu-burraa na-God-jinyung, ngagurru ngaambu-burraa maalamburrg marri ngaambu-waŋbina maalamburrg-bindiyung anaarrawindi-lhangu ngagurru.

4

Na-Timothy ani-dhi-mandhina niga.

¹ Nagang Timothy, baawanggina. Na-God marri na-Christ na-Jesus wini-burraa yaaji. Na-Christ niga wani-nguynju-nguynjigana-yinyung warrubawi-yung wu-wiri-yinyung marri wu-nungawina-yinyung. Marri nigaajbaj ngaambani-bajiyiyn, marri niga na-Runggal-yung. Aadanu nu-marrbuy.

Wudani-yung-gala nga, ngaya ngunu-magana.

² Bamba-magana, bawu-rajaarrangijgana ana-lhaawu, yagi nu-muɖadbi, ba-lhaal-maalang. Wiyya warruburru-yung waari nimbi-yaynjangi,

yagu nagang bamba-magana-wugij. Ba-yambina nguynju warruburru-yung ambi-ngujambarrgina yungguyung. Bamba-dhi-maṇdhii, bamba-magana maalamburrg-galawaj warra-wurru-wurruj. Ba-wuguuguni bañbina, ba-lhambaamburrg windiyung marri bamba-magamagana, yagi nu-mudadbi anaalagala.

³ Yagu anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Adaba wiij-barubaj-mana, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambarra-magana anijgubulu, warra-wurru-wurruj warruburru-yung waari warra-yaynjangi. Anubani-yung warruburru-yung ambirri-yaynjangayii anubani ana-lhaawu ambirri-ngaynbandii-yinyung, bani-yung-bugij ana-lhaawu. Nguynju yaga wudanu yaga wurru-waraṇdirirrii, wurraalaalina. Wudani-yung-gala, ambarra-lhangarrmang warrubawi-yung warra-marrbuy-wana-yinyung, ari bawa-yung ambarra-magana anubani-yung ana-lhaawu.

⁴ Warruburru-yung yaga amburru-marra-marraana, anubanila-wala anijgubulu-wala. Marri warruburru-yung amburru-wawanggina yijanggalij wugurru.

⁵ Yagu nagang aadanu Timothy, bayaal-wadbirr. Wiya warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambi-wungarri-dhijgana, yagu ba-wuguuguni-wugij ba-lhara andhurrg. Bamba-magana-wugij anij-mamaalang ana-lhaawu, anggu-wuguuguni ba-mijgalmina na-God-jinyung. Marri bawu-jadugang-bindiyung bawu-dhaambungiwana aadanu.

⁶ Anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Wiij-barubaj-mana adaba anaani ngambiimana,

nga-ngawang, marri ngayawi-nyinyung manawulang ama-burraa nguynju yaga anubani anugargayag, wirri-wadbarrwina-yinyung wubanirruj a-bulugi-rruj, wurruumana-yinyung nigawi yungguyung na-God, anaani wu-yamana wugurru.

⁷ Ngaya anaani nga-mijgalmini angadajung nigawi yungguyung na-God. Nguynju yaga anda nga-wayamangi, maalamburrg-galawaj nga-wayamangi, anubanila-wala adaba wiiya, ngaburrangayn. Anaarrawindi-lhangu anubanila-wala nga-jambarrgiyn, ngawu-waŋagana, ngaya anaani.

⁸ Na-God niwu-waŋagana bayarra, ngayawi yungguyung, anaani wiijamana, ngani-maalamburrg-gana. Niga na-Buungawa ngambani-nguynju-nguynjijgana maalamburrg, ngagurru anaani. Niga marri ngambaniiyn ngaya anubani ana-bayarra ngarrubagi-rruj ngarraalirr. Yagu waari ngaya-wugij-magaa. Wugurraayunggaj warruburru-yung warraarrawindi amburru-walaalarrii-yinyung niga yamba ani-rabalang, burru-yung ambaniiyn anubani-yung ana-bayarra, warraarrawindi-lhangu.

Wu-dhaag-mana-yinyung ana-lhaawu.

⁹ Timothy, anubani-yung baarraalgaalgurmani, ba-yaarri ngayawi-wuy, anggijidhamun.gurrg.

¹⁰ Niga yamba na-Demas nganiirruyn ngaya adaba, niga yamba niwu-ngaynbandii aani alhal. Adaba ni-yanggi yuuguni Thessalonica-

wuy. Nigaayung na-Crescens ni-yanggi Galatia-wuy. Nigaayung na-Titus ni-yanggi Dalmatia-wuy.

11-12 Nigaayung na-Tychicus nganu-lharrgang Ephesus-guy. Ngaya nga-wiri-wiri nga-burraa adaba. Naagi Luke-bugij niiniinggaarangu-burraa. Banu-lhangarrmang na-Mark banaagijgijn, nimbiniinggaar-yaarri ngayawi-wuy. Naadagu ngani-yandhurrbangana yamba yij-mamaalang-jinyung niga.

13 Ba-yaarri-maynji aadajilu, bama-waŋagana dajilu yaali, daju ngamaarrauyn-jinyung maburri, a-lhal-uj Troas. Na-Carpus daju nima-waŋagana. Marri bawu-waŋagana wubiba aadajilu, marri dajilu yaga mulung-arrgi-yung wubiba wugurru.

14 Nigaayung na-Alexander naadagu nguwala-walii-yinyung yii-yiili-yii, naadagu nima-maŋdhangi runggal magarrangaynji ngayawi yungguyung. Yagu na-Buunggawa anaagaigjgina niga, anubani-yung ni-waŋbini-yinyung.

15 Baarranggana nubagi-yung, namaragarrijung, baagarra-garranggina. Niga yamba ni-wij-galadi-wayn windiyung analhaawu nurri-nyinyung anaani.

16 Ana-wulhu-wulhurr, anubani-yung ngambi-yambililingaani, warraaynbaj waari ngambambi-maŋmangi, warraarrawindi-lhangu ngambiirruyn. Yagu ngaya nganu-yandhawiwana na-God, yagi yadhu wanii-gaagijgi wugurru.

17 Anubani-yung, niga na-Buunggawa ni-lhaay bagu ngayawi-rruj, marri bani-yung ngani-wada-wadad-gayn. Bani-yung marri ana-mamanunggu ana-lhaawu ngawu-rajaarrijgaa. Nguynju yadhu warraa...rrawindi warra-Gentile bani-yung adaba wurraawanggini. Na-Buunggawa yamba yaagi yamba, waari anubuguni ngambambi-lharrgandi anubani-wuy ana-ngirri-ngirri-wuy ngaya.

18 Ngaya nga-marrbuy, niga na-Buunggawa ngambani-maŋmani anubanila anaarrawindiwala anijj-galaaladi-wala marri ngambani-wiri-gang, ngambani-yarrijgina wubani-wuy a-wumala-wuy, ni-buunggawa-mana-yinyung. Aadanu wiij-mandhina, ngaanu-warraarriwana niga yamba ni-milhiijnjina anggu-wuguuguni, yijgubulu windiyung.

Na-Paul ani-yambina wiyyaw.

19 Nugawaj danu nga bamba-magana ana-lhaawu, nuguni-wuy ngarra-Priscilla marri na-Aquila, marri warruburru-wuy warra-mijgalguryung na-Onesiphorus-jinyung.

20 Niga naagi-yung na-Erastus ni-burri wubani-rruj a-lhal a-Corinth-duj. Niga nganaarruyn na-Trophimus, ni-lhangurrngang yamba, wubani a-lhal Miletus.

21 Nagang aadanu ba-yaarri bagala, raga-ragiij-gaj ba-yaarri manubama-maynji ama-lhanguyn-jarbani mana-mariga. Nigaayung na-Eubulus danu-waj ni-yandharrgina lhaawu nugawi-wuy. Marri na-Prudens marri na-Linus marri

ngarra-Claudia marri warruburru-yung warra-minilharri-yung yaani nurru-burraa-yinyung wugurru.

²² Niga na-Buunggawa nimbiniingga-nburraa nagang, marri nugurraayung nambani-walgañmana aadanu.

Wiiya.

**Ana-Manngulg Ana-Wubiba -- Anu-gadhuwa
Ana-lhaawu
The New Testament and Old Testament portions in
the Wubuy language of Northern Australia**

copyright © 2010 Bible Society of Australia

Language: Wubuy (Nunggubuyu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

69aa8c59-52dd-524c-97e0-0392a13499e4